

## ZMLUVA O MEDIÁLNEJ SPOLUPRÁCI

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon medzi týmito zmluvnými stranami:**

### **Rozhlas a televízia Slovenska**

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava, Slovenská republika

štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47232480, DIČ: 2023169973, IČ DPH: SK2023169973

bankové spojenie: XXXXXX

č. ú. v tvare IBAN: XXXXXX

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B

(ďalej len „**RTVS**“)

a

### **DIVÉ MAKY, občianske združenie**

sídlo: Pod Kobylou 12, 84110 Bratislava

IČO: 421 35 435

DIČ: 2022681133

registrácia: na MVSR, č.reg. VVS/1-900/90-32535

v zastúpení: Mgr. Barbora Mistríková, štatutárna zástupkyňa

Bankové spojenie, IBAN: XXXXXX

e – mail: bmistrikova@divemaky.sk

## **I. Úvodné ustanovenie**

1.1 Divé maky, o. z. ako mimovládna organizácia, ktorej neoddeliteľnou súčasťou aktivít je aj vzdelávacia činnosť pre sociálne vylúčené skupiny a **RTVS** ako verejnoprávna inštitúcia zriadená zákonom č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorá poskytuje službu verejnosti v oblasti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania, a ktorej

poslaním je o. i. aj posilnenie vzájomného porozumenia a tolerancie, ako aj podpora súdržnosti spoločnosti, uzatvárajú túto Zmluvu o mediálnej spolupráci (ďalej len „zmluva“).

## **II. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán týkajúcich sa podpory komunikačnej kampane v súvislosti s novým fondom o. z. Divé maky s cieľom podpory nadaných rómskych detí zo sociálne znevýhodneného prostredia (ďalej len „kampaň“). Vysielanie kampane bude realizované v termíne od 27. októbra 2020 do 17. novembra 2020.

## **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

### **1. RTVS sa zaväzuje:**

1.1. Zabezpečiť pre Divé maky, o. z. realizáciu odvysielania rozhlasových a televíznych spotov:

a) 30“ spot na programových službách Jednotka, Dvojka, Trojka.

Rotácia: Podľa vysielacích možností RTVS.

b) 30“ spot na programových službách Rádio Slovensko, Rádio Regina.

Rotácia: Podľa vysielacích možností RTVS.

1.2. Odvysielat' spoty v termíne od 27. októbra 2020 do 17. novembra 2020. Obsah rozhlasového a televízneho spotu bude zameraný na podporu predmetnej kampane bez uvedenia komerčných prvkov alebo subjektov.

1.3. RTVS má právo korekcie požiadavky na frekvenciu a časy vysielania spotov. Konkrétne zaradenie spotov do vysielania jednotlivých programových služieb RTVS a čas ich vysielania závisí od priebežnej naplnenosti priestoru vysielania RTVS. Zmluvné strany sa dohodli, že každý spot je považovaný za negarantovaný, tzn., že v prípade aktuálnej naplnenosti priestoru vysielania RTVS, má RTVS právo presunúť spot/spoty do najbližšieho voľného bloku, prípadne na iný vysielací deň podľa vlastného uváženia, alebo nezaraďiť spot/spoty do vysielania vôbec.

1.4. RTVS si vyhradzuje právo zasiahnuť do obsahu spotov alebo ich nezaradiť do vysielania, ak budú v rozpore so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov alebo by poškodzoval RTVS.

## **2. Divé maky, o. z. sa zaväzuje:**

2.1. Doručiť RTVS rozhlasový spot prostredníctvom elektronickej pošty e-mail v týchto parametroch:

a) max. 8MB na jeden e-mail:

b) formát \*.wav, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo

c) formát \*.mp3, 0db, 44,1 alebo 48 kHz, non variable bit rate 16 alebo 24Bit, stereo

d) s uvedením kreditov a metadát k hudbe, t.j.:

a) názov albumu; b) názov skladby; c) výrobca; d) rok vydania; e) autor hudby; f) aranžmán; g) autor textu; h) interpret; i) minútáž.

Termín odovzdania podkladov je najneskôr do 21. októbra 2020.

V prípade odoslania dátového formátu bez správnej koncovky (napr. ochrana vnútornej siete pred používaním \*.wav a \*.mp3 je potrebné uviesť v texte názov súboru aj s príponou, bez diakritiky. RTVS si vyhradzuje právo, v prípade doručenia zvukovo alebo dátovo poškodenej nahrávky, vyžiadať si preposlanie nahrávky v ním určenej podobe.

2.2. Doručiť RTVS hotový televízny spot kampane v nasledovných špecifikáciách:

a) formát mov, codec v HD (Prores, DNxHD),

b) Divé maky, o. z. zašle RTVS informáciu o radení „pól-snímkov“ (tzv. Field order) a informáciu o farebnom priestore,

c) Pracujeme na platforme AVID (kodek na PC),

d) zvuk je potrebné dodať v parametroch: audio WAV, stereo, 48 kHz, 16 bit,

e) audio signál musí spĺňať všetky podmienky odporúčania EBU R128 – hlasitosť celého programu (Programme loudness) musí byť normalizovaná na úroveň -23LUFS. Maximálna špičková úroveň (maximum True peak level) nesmie presiahnuť -1dBTP. Celkový rozsah hlasitosti (Loudness range) nesmie presiahnuť 15 LUFS. Pre reklamu, upútavky a programy kratšie ako 30 sekúnd okamžitá

hlasitosť (momentary loudness) nesmie prekročiť -15LUFS a zároveň krátkodobá hlasitosť (short-term loudness) nesmie prekročiť -20 LUFS,

f) Divé maky, o. z. zašle RTVS podklady prostredníctvom FTP servera (prístupové dáta budú zaslané prostredníctvom elektronickej pošty), alebo prostredníctvom elektronickej úschovne,

g) termín odovzdania podkladov je najneskôr do 21. októbra 2020.

2.3. Obsah spotov bude bezprostredne súvisieť s kampanou a jej komunikáciou smerom k širokej verejnosti a nebudú obsahovať žiadne komerčné prvky alebo subjekty (partnerov alebo sponzorov kampane). Dodané spoty musia byť v zodpovedajúcej kvalite vysielania RTVS a v súlade so zákonom č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov a platnou právnou legislatívou v Slovenskej republike. Ak bude RTVS za odovysielanie spotov udelená akákoľvek sankcia v správnom, súdnom alebo inom konaní, prípadne ak bude musieť RTVS za odovysielanie spotov poskytnúť tretím osobám akékoľvek plnenie pre porušenie všeobecne záväzných právnych predpisov, Divé maky, o. z. sa zaväzuje uhradiť udelenú sankciu alebo plnenie, ktoré RTVS poskytne a to v plnej výške.

2.4. Divé maky, o. z. vyhlasuje, že získala súhlasy všetkých nositeľov práv (autorov, režisérov, výkonných umelcov, hudobnej zložky a ďalších nositeľov práv), prípadne ochranných organizácií, ktoré ich pre tieto účely zastupujú, na použitie a šírenie rozhlasových a televíznych spotov v zmysle tejto zmluvy a zaväzuje sa vysporiadať nároky týchto nositeľov práv spojené s použitím a šírením televízneho a rozhlasového spotu v zmysle tejto zmluvy na vlastné náklady.

2.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nedodania spotu/spotov v požadovanej kvalite a v termíne určenom v bode 2.1. a 2.2., nenesie RTVS zodpovednosť za jeho neodvysielanie.

#### **IV. Iné práva a povinnosti**

1. Akákoľvek korešpondencia a dokumenty budú v rámci plnenia predmetu zmluvy posielané prioritne e-mailom, ďalej osobne, faxom alebo poštou doporučenou zásielkou. Písomnosti zaslané e-mailom budú považované za doručené, len pokiaľ adresát potvrdí jeho prijatie tiež e-mailom.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez omeškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov.

3. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

4. Divé maky, o. z. sa zaväzuje, že obchodné podmienky pre využitie akýchkoľvek komerčných prvkov alebo subjektov v spotoch, prípadne v spojitosti so spotmi, bude riešiť separátnou zmluvou s Media RTVS, s.r.o. – exkluzívnym obchodným zástupcom RTVS na predaj komerčného a reklamného priestoru RTVS.

5. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky právne úkony súvisiace s predmetom tejto zmluvy, ktoré vykonali pred podpisom tejto zmluvy sa považujú za úkony v zmysle tejto zmluvy a sú v plnom rozsahu platné, pokiaľ nie sú v rozpore s touto zmluvou.

#### **V. Cena a platobné podmienky**

1. Vzhľadom na charakter kampane (vysielanie vo verejnom záujme) je vysielanie v zmysle § 37a ods. 1 písm. b) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii bezodplatné a preto je odvysielanie akýchkoľvek komerčných prvkov v spotoch zakázané.

#### **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.

2. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť RTVS zverejniť túto zmluvu podľa § 5a) z. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.

3. Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť iba písomne po dohode obidvoch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platnými zákonmi SR, najmä zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu.

6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis obdrží RTVS a jeden rovnopis obdrží Divé maky, o. z..

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
Mgr. Barbora Mistríková  
správkyňa  
Divé maky o. z.

.....  
PhDr. Jaroslav Rezník  
generálny riaditeľ  
Rozhlas a televízia Slovenska